

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και το συντονισμό των παρεμβάσεών τους μεταξύ τους, καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ) και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων ⁽¹⁾

COM(88) 144 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή, βάσει του άρθρου 149 εδάφιο 3 της συνθήκης ΕΟΚ, στις 23 Μαρτίου 1988)

(88/C 151/05)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Δ,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 130 Α της συνθήκης προβλέπει ότι η Κοινότητα αναπτύσσει και συνεχίζει τη δράση της με σκοπό την ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής της συνοχής και ότι συγκεκριμένα, έχει στόχο να μειώσει τις διαφορές ανάμεσα στις διάφορες περιφέρειές της και την καθυστέρηση των πλέον μειονεκτικών περιοχών·

ότι το άρθρο 130 Γ προβλέπει ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (στο εξής ΕΤΠΑ) προορίζεται να συμβάλλει στη διόρθωση των κυριότερων περιφερειακών ανισοτήτων στην Κοινότητα, μέσω της συμμετοχής στην ανάπτυξη και στη διαρθρωτική αναπροσαρμογή των

περιοχών που παρουσιάζουν καθυστέρηση στην ανάπτυξη τους, καθώς και στην ανασυγκρότηση των διομηχανικών περιφερειών που βρίσκονται σε παρακμή·

ότι, για το λόγο αυτό, το άρθρο 130 Δ της συνθήκης προβλέπει την υποβολή γενικής πρότασης η οποία αποσκοπεί να επιφέρει στη δομή και τους κανόνες λειτουργίας του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων — τμήμα Προσανατολισμού (στο εξής ΕΓΓΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού), του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (στο εξής ΕΚΤ) και του ΕΤΠΑ, τις αναγκαίες τροποποιήσεις για τη διευκρίνηση και την ορθολογική οργάνωση της αποστολής τους, ούτως ώστε να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων που αναφέρονται στα άρθρα 130 Α και 130 Γ της συνθήκης, καθώς και να ενισχύσει την αποτελεσματικότητά τους και να συντονίσει τις παρεμβάσεις τους μεταξύ τους και με τις παρεμβάσεις που προέρχονται από τα υφιστάμενα χρηματοδοτικά μέσα·

ότι η κοινοτική δράση, μέσω των διαρθρωτικών ταμείων, της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (στο εξής ΕΤΕ) και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων, πρέπει να συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που αναφέρονται στα άρθρα 130 Α και 130 Γ·

ότι η δράση που διεξάγεται μέσω των διαρθρωτικών ταμείων, της ΕΤΕ και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων, ο συντονισμός των οικονομικών, κοινωνικών και περιφερειακών πολιτικών των κρατών μελών καθώς και των εθνικών πολιτικών χωροταξίας, ο συντονισμός των κρατικών ενισχύσεων καθώς και των άλλων μέσων που συν-

(¹) ΕΕ αριθ. C 245 της 12. 9. 1987, σ. 3.

δέονται με την εφαρμογή των κοινοτικών πολιτικών και εσωτερικής αγοράς, εντάσσονται σε ένα σύνολο ενεργειών που αποσκοπούν στην οικονομική και κοινωνική συνοχή και ότι εναπόκειται στην Επιτροπή να υποβάλει τις κατάλληλες προτάσεις για το θέμα αυτό·

ότι, για να επιτευχθεί ο σκοπός που καθορίζεται στο άρθρο 130 Δ, πρέπει το σύνολο της κοινοτικής δράσης στον τομέα αυτό να προσανατολιστεί προς ορισμένους στόχους με προτεραιότητα, που θα έχουν σαφώς καθοριστεί σε συνάρτηση με τον εν λόγω σκοπό·

ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, προκειμένου να ενισχύσει τον αντίκτυπο της διαρθρωτικής δράσης της Κοινότητας, προτείνει να αυξηθούν οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων του συνόλου των διαρθρωτικών ταμείων σε σχέση με το οικονομικό έτος 1988 (7 700 εκατομμύρια ECU) κατά 1 300 εκατομμύρια ECU ετησίως (σε τιμές 1988) κατά την περίοδο 1989 έως 1992 για να φτάσουν στα 12 900 εκατομμύρια ECU (τιμές 1988) το 1992·

ότι πρέπει να προσδιοριστεί ποια ταμεία πρέπει να συμβάλουν, σε ποιο βαθμό και με ποιους όρους, στην υλοποίηση καθενός από τους πρωταρχικούς στόχους, καθώς και να καθοριστούν οι όροι με τους οποίους είναι δυνατό να παρασχεθεί συνδρομή εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων κοινοτικών χρηματοδοτικών μέσων, ιδίως σε συνδυασμό με τις παρεμβάσεις των ταμείων·

ότι το ΕΤΠΑ αποτελεί το σημαντικότερο μέσο υλοποίησης του στόχου της ανάπτυξης και της διαρθρωτικής προσαρμογής των αναπτυξιακά καθυστερημένων περιφερειών και ότι διαδραματίζει αποφασιστικό ρόλο στην ανασυγκρότηση των περιφερειών, των παραμεθόριων περιοχών ή τμημάτων περιοχών (περιλαμβανομένων των περιοχών αγοράς εργασίας και των αστικών κοινοτήτων) που πλήττονται έντονα από τη διομηχανική ύφεση·

ότι το ΕΚΤ, στο πλαίσιο της συμβολής του στην οικονομική και κοινωνική συνοχή, αποτελεί μέσο αποφασιστικής σημασίας για την προώθηση συνεκτικών πολιτικών απασχόλησης στα κράτη μέλη και στην Κοινότητα·

ότι το ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού — αποτελεί το κυριότερο μέσο για τη χρηματοδότηση, με την προοπτική της αναμόρφωσης της Κοινής Αγροτικής Πολιτικής, της προσαρμογής των γεωργικών διαρθρώσεων και της ανάπτυξης των γεωργικών περιοχών·

ότι η δράση των ταμείων, της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων πρέπει να στηρίζει την εφαρμογή μιας πολιτικής αγροτικής ανάπτυξης·

ότι πρέπει να καθοριστούν οι βασικές αποστολές των ταμείων ώστε να διευκρινιστούν οι κύριες κατηγορίες των αρμοδιοτήτων που ανατίθενται σε καθένα απ' αυτά, στο

πλαίσιο της υλοποίησης των πρωταρχικών στόχων· ότι πρέπει, ιδιαίτερα, να καθοριστεί η νέα αποστολή του ΕΚΤ·

ότι η υλοποίηση του πρωταρχικού στόχου που είναι η εξασφάλιση της διαρθρωτικής προσαρμογής των αναπτυξιακά καθυστερημένων περιφερειών συνεπάγεται σημαντική συγκέντρωση των πόρων των διαρθρωτικών ταμείων της Κοινότητας για το σκοπό αυτό·

ότι πρέπει να προσδιοριστούν οι περιφέρειες και τα πρόσωπα στην Κοινότητα που είναι δυνατόν να επωφεληθούν από τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στα πλαίσια των διαφόρων πρωταρχικών στόχων·

ότι ενδείκνυται να συνταχθεί ένας πρώτος κατάλογος των αναπτυξιακά καθυστερημένων περιφερειών· ότι πρέπει να προσδιοριστούν για το σκοπό αυτό οι περιφέρειες του διοικητικού επιπέδου NUTS II το ΑΕΠ των οποίων υπολογιζόμενο σε ισοτιμίες αγοραστικής δύναμης ανά κάτοικο είναι κατώτερο από το 75 % του κοινοτικού μέσου όρου, καθώς και άλλες περιφέρειες που για ιδιαίτερους λόγους πρέπει να συμπεριληφθούν στον κατάλογο αυτό·

ότι πρέπει να καθοριστούν τα κριτήρια προσδιορισμού των διομηχανικών περιοχών που βρίσκονται σε παρακμή· ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί μια πραγματική συγκέντρωση των παρεμβάσεων, η κοινοτική δράση θα μπορεί να καλύπτει το 12 έως 15 % του πληθυσμού της Κοινότητας, πλην των αναπτυξιακά καθυστερημένων περιφερειών·

ότι η κοινοτική δράση αποδέλεται στο να είναι συμπληρωματική προς τη δράση των κρατών μελών και ότι, για την καλύτερη αξιοποίηση των δικών τους πρωτοβουλιών, στο κατάλληλο περιφερειακό επίπεδο, πρέπει να καθιερωθεί στενή συνεργασία ανάμεσα στην Επιτροπή, τις εθνικές αρχές και τις αρμόδιες περιφερειακές, τοπικές ή άλλες αρχές που ορίζονται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, και ότι όλα τα προαναφερόμενα μέρη ενεργούν ως εταίροι για την επίτευξη ενός κοινού στόχου·

ότι πρέπει να καθοριστούν οι βασικές μορφές των διαρθρωτικών παρεμβάσεων της Κοινότητας υπέρ των στόχων που αναφέρονται στα άρθρα 130 Α και 130 Γ της συνθήκης, και ότι αυτές οι μορφές παρέμβασης πρέπει να ενισχύουν την αποτελεσματικότητα της δράσης της και, συγχρόνως, να συμβάλλουν στην αντιμετώπιση των διάφορων καταστάσεων που είναι δυνατό να προκύψουν·

ότι πρέπει να δοθεί πρωτεύουσα σημασία στις παρεμβάσεις με μορφή πολυετών λειτουργικών προγραμμάτων·

ότι, για τη διασφάλιση της κοινής δράσης μεταξύ ενός ή περισσότερων ταμείων, της ΕΤΕ και ενός ή περισσότερων από τα άλλα υφιστάμενα χρηματοδοτικά μέσα, τα προγράμματα αυτά είναι δυνατό να εκπονούνται και να υλοποιούνται με βάση την ολοκληρωμένη προσέγγιση των ενεργειών που περιλαμβάνουν·

ότι πρέπει να δημιουργηθούν μηχανισμοί που να επιτρέπουν την κλιμάκωση των παρεμβάσεων της Κοινότητας, ανάλογα με τις ιδιαιτερότητες των ενεργειών που πρέπει να στηριχθούν, το πλαίσιο στο οποίο εντάσσονται και τη χρηματοοικονομική ικανότητα του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους·

ότι κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού πρέπει να καθοριστούν διαδικασίες που να διασφαλίζουν τη στενή συνεργασία μετράζυ της Επιτροπής και των εθνικών, περιφερειακών και τοπικών αρχών στα κράτη μέλη·

ότι πρέπει να καθοριστούν με τη χρησιμοποίηση αντικειμενικών κριτηρίων αποτελεσματικές μέθοδοι παρακολούθησης, αξιολόγησης και ελέγχου των διαρθρωτικών παρεμβάσεων της Κοινότητας, που να είναι προσαρμοσμένες κυρίως στην ιδιαίτερη αποστολή κάθε ταμείου όπως αυτή καθορίζεται στον παρόντα κανονισμό·

ότι πρέπει να θεσπιστούν σε μεταγενέστερα κείμενα εφαρμογής οι λεπτομερείς κανόνες που θα διέπουν κάθε ταμείο, καθώς και οι πρακτικές διαδικασίες για το συντονισμό και την από κοινού αξιοποίηση των διάφορων διαρθρωτικών ταμείων και μέσω της Κοινότητας· ότι τα εν λόγω κείμενα πρέπει επίσης να διευκρινίζουν τις απαραίτητες μεταβατικές διατάξεις·

ότι η ΕΤΕ, παράλληλα, με την αποστολή που της αναθέτουν τα άρθρα 129 και 130 της συνθήκης, συνεργάζεται για την υλοποίηση των στόχων του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τις διατάξεις του καταστατικού της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

1. Στόχοι και αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων

Άρθρο 1

Στόχοι

Η δράση της Κοινότητας μέσω των διαρθρωτικών ταμείων, της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (στο εξής ΕΤΕ) και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων, προωθεί την επίτευξη των γενικών στόχων που αναφέρονται στα άρθρα 130 Α και 130 Γ της συνθήκης, συμβάλλοντας στην επίτευξη πέντε πρωταρχικών στόχων:

1. Στήριξη της ανάπτυξης και διαρθρωτικής προσαρμογής των αναπτυξιακά καθυστερημένων περιφερειών (που στο εξής καλείται «στόχος αριθ. 1»).
2. Συγκρότηση των περιφερειών, παραμεθόριων περιοχών ή τμημάτων περιοχών, περιλαμβανομένων των περιοχών αγοράς εργασίας και των αστικών κοινοτήτων, που πλήττονται σοβαρά από τη διομηχανική ύφεση (που στο εξής καλείται «στόχος αριθ. 2»).
3. Καταπολέμηση της ανεργίας μακράς διάρκειας (που στο εξής καλείται «στόχος αριθ. 3»).
4. Διευκόλυνση της επαγγελματικής ένταξης των νέων (που στο εξής καλείται «στόχος αριθ. 4»).
5. Με την προοπτική της αναμόρφωσης της κοινής γεωργικής πολιτικής:
 - α) επιτάχυνση της προσαρμογής των γεωργικών διαρθρώσεων· και
 - β) προώθηση της ανάπτυξης των αγροτικών περιοχών [που στο εξής καλούνται «στόχοι αριθ. 5α) και 5β)»].

Άρθρο 2

Μέσα

1. Τα διαρθρωτικά ταμεία [Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού (στο εξής ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού), Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (στο εξής ΕΚΤ) και Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (στο εξής ΕΤΠΑ)] συμβάλλουν, καθένα σύμφωνα με τις ειδικές διατάξεις που το διέπουν, στην υλοποίηση των στόχων αριθ. 1 έως 5, με δάση την ακόλουθη κατανομή:

- στόχος αριθ. 1: ΕΤΠΑ, ΕΚΤ, ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού,
- στόχος αριθ. 2: ΕΤΠΑ, ΕΚΤ,
- στόχος αριθ. 3: ΕΚΤ,
- στόχος αριθ. 4: ΕΚΤ,
- στόχος αριθ. 5α): ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού, 56): ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού, ΕΚΤ, ΕΤΠΑ.

2. Η ΕΤΕ, παράλληλα με την αποστολή που της ανατίθεται από τα άρθρα 129 και 130 της συνθήκης, συνεργάζεται για την υλοποίηση των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 1, σύμφωνα με τις διατάξεις του καταστατικού της.

3. Τα άλλα υφιστάμενα χρηματοδοτικά μέσα είναι δυνατόν να συμβάλλουν, καθένα σύμφωνα με τις ειδικές διατάξεις προκειμένου τα μέσα αυτά να μπορούν να συμβάλλουν καλύτερα στην επίτευξη των στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 1.

Άρθρο 3

Αποστολή των ταμείων

1. Το ΕΤΠΑ πληρώνει την αποστολή που του ανατίθεται από το άρθρο 130 Γ της συνθήκης, συμβάλλοντας ιδίως στη στήριξη:

- α) παραγωγικών επενδύσεων·
- β) της δημιουργίας ή του εκσυγχρονισμού βασικών έργων υποδομής για την ανάπτυξη ή τη συγκρότηση περιφερειών, παραμεθόριων περιοχών ή τμημάτων περιοχών (περιλαμβανομένων των περιοχών αγοράς εργασίας και αστικών κοινοτήτων)·
- γ) ενεργειών που αποβλέπουν στην ανάπτυξη του ενδογενούς δυναμικού των περιφερειών, παραμεθόριων περιοχών ή τμημάτων περιοχών (περιλαμβανομένων των περιοχών αγοράς και των αστικών κοινοτήτων)·
- δ) μελετών ή πρότυπων πειραματικών ενεργειών στον τομέα της χωροταξίας σε κοινοτικό επίπεδο, ιδίως όσον αφορά τις παραμεθόριες περιοχές των κρατών μελών.

2. Το ΕΚΤ, στο πλαίσιο της αποστολής που του ανατίθεται από το άρθρο 123 της συνθήκης, στηρίζει τις ενέργειες, ιδίως επαγγελματικής κατάρτισης και ενίσχυσης της απασχόλησης, που αποδίδουν:

- α) στην ένταξη των νέων στην επαγγελματική ζωή και στην καταπολέμηση της ανεργίας μακράς διάρκειας·
- β) στην παροχή στο εργατικό δυναμικό επαγγελματικών προσόντων που να ευνοούν τη σταθερότητα της απασχόλησης·
- γ) στην ανάπτυξη των δυνατοτήτων απασχόλησης.

Η στήριξη αυτή λαμβάνει υπόψη τις ανάγκες των αγορών εργασίας και την ανάγκη συνεπούς επιλογής μέτρων προσαρμοσμένων στις προτεραιότητες που περιλαμβάνονται στην πολιτική της Κοινότητας και των κρατών μελών όσον αφορά την απασχόληση.

3. Οι παρεμβάσεις του ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού — αποδίδουν, ιδίως, στο πλαίσιο της τήρησης των αρχών που αναφέρονται στο άρθρο 39 της συνθήκης, στους ακόλουθους στόχους:

- α) στην ενίσχυση και την αναδιοργάνωση των γεωργικών διαρθρώσεων, συμπεριλαμβανομένης της εμπορίας και της μεταποίησης των γεωργικών προϊόντων και των προϊόντων αλιείας, και με την προοπτική, ιδίως, της αναμόρφωσης της κοινής γεωργικής πολιτικής της Κοινότητας·
- β) στην εξασφάλιση της μετατροπής των γεωργικών παραγωγών και στην ανάπτυξη συμπληρωματικών δραστηριοτήτων για τους γεωργούς στις αγροτικές περιοχές·
- γ) στην εξασφάλιση ικανοποιητικού βιοτικού επιπέδου στους αγρότες·
- δ) στη συμβολή στην κοινωνική ανάπτυξη των αγροτικών περιοχών, στην προστασία του περιβάλλοντος και στη διατήρηση των αγροτικών εκτάσεων (περιλαμβανομένης της διατήρησης των φυσικών πόρων της γεωργίας) καθώς και στην αντιστάθμιση των επιπτώσεων των φυσικών μειονεκτημάτων στη γεωργία.

4. Οι ειδικές διατάξεις όσον αφορά τη δράση κάθε διαρθρωτικού ταμείου καθορίζονται από τις αποφάσεις εφαρμογής που εκδίδονται δυνάμει των άρθρων 43, 127 ή 130 Ε της συνθήκης. Προσδιορίζουν, ιδίως, τους τρόπους παρέμβασής του με μια από τις μορφές που ορίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2, τους όρους επιλογής και τα ποσοστά συνδρομής. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 5, καθορίζουν τις διαδικασίες παρακολούθησης αξιολόγησης χρηματοοικονομικής διαχείρισης και ελέγχου των ενεργειών, καθώς και τις απαραίτητες μεταβατικές διατάξεις σε σχέση με τις ισχύουσες ρυθμίσεις.

5. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με βάση τα άρθρα 43, 127 ή 130 Ε της συνθήκης, εκδίδει τις απαραίτητες διατάξεις για την εξασφάλιση του συντονισμού, ανάμεσα στις παρεμβάσεις τους και τις παρεμβάσεις της ΕΤΕ και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων, αφετέρου. Η Επιτροπή και η ΕΤΕ καθορίζουν με κοινή συμφωνία τις πρακτικές λεπτομέρειες συντονισμού των παρεμβάσεών τους.

Οι αποφάσεις εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο αυτό καθορίζουν επίσης τις απαραίτητες μεταβατικές διατάξεις σχετικά με τις ολοκληρωμένες προσεγγίσεις που εγκρίνονται στο πλαίσιο των ισχυουσών ρυθμίσεων.

6. Οι αποφάσεις εφαρμογής που αναφέρονται στις παραγράφους 4 και 5 είναι δυνατό να προβλέπουν τη χρηματοδότηση από την Κοινότητα ενεργειών που συμβάλλουν στην ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ κρατών μελών με βάση την αξιολόγηση λειτουργικών προγραμμάτων, καθώς και καινοτόμων ενεργειών που αφορούν περισσότερα κράτη μέλη.

II. Μέθοδος των διαρθρωτικών παρεμβάσεων

Άρθρο 4

Συμπληρωματικότητα, εταιρική σχέση, τεχνική δοθήθεια

1. Η κοινοτική δράση είναι συμπληρωματική προς την αντίστοιχη δράση των κρατών μελών. Προετοιμάζεται με τη στενή συνεργασία ανάμεσα στην Επιτροπή, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και τις αρμόδιες αρχές που ορίζονται από αυτό σε περιφερειακό τοπικό ή άλλο επίπεδο ενώ όλα τα μέρη ενεργούν ως εταίροι για την επιδίωξη ενός κοινού στόχου. Η συνεργασία αυτή καλείται στο εξής «εταιρική σχέση». Η εταιρική σχέση καλύπτει την προετοιμασία, τη χρηματοδότηση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των ενεργειών.

2. Με βάση τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, καθώς και τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5, η Επιτροπή λαμβάνει τις πρωτοβουλίες και τα μέτρα που απαιτούνται για να εξασφαλιστεί ότι η κοινοτική δράση στηρίζει την υλοποίηση των στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 1 και αξιοποιεί τις εθνικές πρωτοβουλίες.

3. Στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης, η Επιτροπή μπορεί, σύμφωνα με τους τρόπους που προβλέπονται στις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4, να συμβάλλει στην προετοιμασία, την εκτέλεση και την προσαρμογή των παρεμβάσεων με τη χρηματοδότηση προπαρασκευαστικών μελετών και ενεργειών τεχνικής δοθήθειας επιτόπου, σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και τις αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

4. Η κατανομή των αρμοδιοτήτων ανάμεσα στην Επιτροπή και τα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια του προπαρασκευαστικού σταδίου των ενεργειών καθορίζεται για κάθε στόχο στα άρθρα 8 έως 11.

Άρθρο 5

Μορφές παρέμβασης

1. Η χρηματοδοτική παρέμβαση των διαρθρωτικών ταμείων, της ΕΤΕ και των άλλων υφιστάμενων κοινοτικών χρηματοδοτικών μέσων παρέχεται με διάφορες μορφές, προσαρμοσμένες στο χαρακτήρα των χρηματοδοτούμενων ενεργειών.

2. Όσον αφορά τα διαρθρωτικά ταμεία, η χρηματοδοτική παρέμβασή τους παρέχεται με μία από τις ακόλουθες μορφές:

- α) συγχρηματοδότηση λειτουργικών προγραμμάτων·
- β) συγχρηματοδότηση καθεστώτος παροχής ενισχύσεων·
- γ) χορήγηση συνολικών επιχορηγήσεων, τις οποίες διαχειρίζεται κατά κανόνα ένας ενδιάμεσος φορέας (εταιρεία περιφερειακής ανάπτυξης ή άλλος) που τις κατανέμει σε επιμέρους επιδοτήσεις στους τελικούς δικαιούχους·
- δ) συγχρηματοδότηση μεγάλων έργων·
- ε) ενίσχυση σε τεχνική βοήθεια και προπαρασκευαστικές μελέτες για την επεξεργασία των ενεργειών.

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία με βάση πρόταση της Επιτροπής και σε συνεργασία με το Κοινοβούλιο, μπορεί να θεσπίσει άλλες μορφές παρέμβασης.

3. Η χρηματοδοτική παρέμβαση της ΕΤΕ και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων, σύμφωνα με τις ειδικές διατάξεις που διέπουν το καθένα από αυτά, παρέχεται, ιδίως, με μία από τις ακόλουθες μορφές:

- δάνεια ή άλλες μορφές συγχρηματοδότησης συγκεκριμένων επενδύσεων,
- συνολικά δάνεια,
- συγχρηματοδότηση τεχνικής βοήθειας ή προπαρασκευαστικών μελετών για την επεξεργασία των ενεργειών,
- εγγυήσεις.

4. Η κοινοτική συνδρομή συνδυάζει με τον κατάλληλο τρόπο τις παρεμβάσεις, με τη μορφή επιχορηγήσεων και δανείων που προαναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, προκειμένου να μεγιστοποιήσει τα πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα των χρησιμοποιούμενων πόρων από τον προϋπολογισμό προσφεύγοντας στις χρηματοοικονομικές τεχνικές.

5. Ένα λειτουργικό πρόγραμμα, κατά την έννοια της παραγράφου 2 στοιχείο α), αποτελεί ένα συγκροτημένο σύνολο πολυετών ενεργειών για την υλοποίηση του οποίου είναι δυνατόν να ζητηθεί η συνδρομή ενός ή περισσότερων ταμείων και ενός ή περισσότερων από τα άλλα υφιστάμενα χρηματοδοτικά μέσα και της ΕΤΕ.

Όταν για την εφαρμογή ενός λειτουργικού προγράμματος απαιτείται η παρέμβαση περισσότερων ταμείων ή/και περισσότερων από τα άλλα χρηματοδοτικά μέσα, είναι δυνατόν να εφαρμοστεί ολοκληρωμένη προσέγγιση, οι λεπτομέρειες της οποίας καθορίζονται από τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 5.

Τα λειτουργικά προγράμματα αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία των κρατών μελών ή της Επιτροπής σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Άρθρο 6

Παρακολούθηση και αξιολόγηση

1. Η κοινοτική δράση αποτελεί αντικείμενο παρακολούθησης για να εξασφαλίζεται η πραγματική εκπλήρωση των ανειλημμένων υποχρεώσεων στο πλαίσιο των στόχων που καθορίζονται στα άρθρα 130 Α και 130 Γ της συνθήκης. Η παρακολούθηση αυτή επιτρέπει, αν χρειαστεί, τον αναπροσανατολισμό της δράσης με βάση τις ανάγκες που προκύπτουν κατά την εκτέλεση.

2. Για την εκτίμηση της αποτελεσματικότητας των διαρθρωτικών παρεμβάσεων πραγματοποιείται εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολόγηση της κοινοτικής δράσης ώστε να εκτιμηθεί ο οικονομικός αντίκτυπός της και να αναλυθούν οι επιπτώσεις της σε συγκεκριμένα διαρθρωτικά προβλήματα.

3. Οι μέθοδοι παρακολούθησης και αξιολόγησης της κοινοτικής δράσης καθορίζονται από τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφοι 4 και 5, και όσον αφορά την ΕΤΕ, από τις διατάξεις του καταστατικού της.

Άρθρο 7

Συμβιβάσιμο και έλεγχος

1. Οι ενέργειες που αποτελούν αντικείμενο χρηματοδότησης από τα διαρθρωτικά ταμεία, από την ΕΤΕ ή από άλλο υφιστάμενο χρηματοδοτικό μέσο πρέπει να συμφωνούν με τις διατάξεις των συνθηκών και των πράξεων που θεσπίζονται δυνάμει αυτών, καθώς και με τους στόχους των κοινοτικών πολιτικών, ιδίως όσον αφορά τους κανόνες ανταγωνισμού, τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων και την προστασία του περιβάλλοντος.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του δημοσιονομικού κανονισμού, οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5, προσδιορίζουν τους εναρμονισμένους κανόνες που αποσκοπούν στην ενίσχυση του ελέγχου των διαρθρωτικών παρεμβάσεων. Οι διατάξεις αυτές είναι προσαρμοσμένες στον ιδιαίτερο χαρακτήρα των σχετικών χρηματοδοτικών πράξεων. Οι διαδικασίες ελέγχου που αφορούν τις πράξεις της ΕΤΕ προβλέπονται στο καταστατικό της.

III. Διατάξεις που αφορούν τους ειδικούς στόχους

Άρθρο 8

Στόχος αριθ. 1

1. Οι περιφέρειες τις οποίες αφορά ο στόχος αριθ. 1 είναι οι περιφέρειες του επιπέδου II της NUTS⁽¹⁾, των οποίων το ΑΕΠ ανά κάτοικο είναι, με βάση τα στοιχεία των τριών τελευταίων ετών, κατώτερο του 75 % του κοινοτικού μέσου όρου. Ο στόχος αυτός αφορά επίσης τη Βόρεια Ιρλανδία, τα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα και άλλες περιφέρειες, των οποίων το ΑΕΠ ανά κάτοικο πλησιάζει εκείνο των προαναφερόμενων περιφερειών και για τις οποίες υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι να ληφθούν υπόψη στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 1.

(¹) Ονοματολογία εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS). Βλέπε Eurostat «Συνοπτικές Στατιστικές των Περιφερειών» της 25ης Αυγούστου 1986.

2. Ένας πρώτος κατάλογος των περιφερειών που καλύπτει ο στόχος αριθ. 1 παρατίθεται στο παράρτημα.

3. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία με βάση πρόταση της Επιτροπής και σε διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, επανεξετάζει τον κατάλογο αυτό μέσα σε πενταετή προθεσμία μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

4. Τα κράτη μέλη, τα οποία αφορά ο κατάλογος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, υποβάλλουν στην Επιτροπή τα σχέδιά τους περιφερειακής ανάπτυξης. Τα σχέδια αυτά περιλαμβάνουν ιδίως:

- περιγραφή των βασικών αξόνων που έχουν επιλεγεί για την περιφερειακή ανάπτυξη καθώς και των αντίστοιχων ενεργειών,
- ενδείξεις ως προς τη χρησιμοποίηση των ενισχύσεων των ταμείων, της ΕΤΕ και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπεται για την υλοποίηση των σχεδίων.

Τα σχέδια περιφερειακής ανάπτυξης συμπληρώνονται, κατά περίπτωση, με αίτηση της Επιτροπής ή με πρωτοβουλία των κρατών μελών, με άλλα συναφή στοιχεία που αφορούν, ιδίως, τις ενέργειες που πρέπει να διεξαχθούν σε εθνικό, κλαδικό ή διαπεριφερειακό επίπεδο.

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν, επίσης, τα σχέδια που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 και τις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 για τις καλυπτόμενες περιφέρειες, περιλαμβανομένων και των στοιχείων που αφορούν τις ενέργειες βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 1, που συνιστούν σύμφωνα με τις κοινοτικές ρυθμίσεις δικαιώματα για τους τελικούς δικαιούχους.

5. Η Επιτροπή εξετάζει το προτεινόμενα σχέδια και ενέργειες καθώς και τα άλλα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 4 για να διαπιστωθεί αν είναι συνεπή με τους στόχους το παρόντος κανονισμού και με τις διατάξεις και τις πολιτικές που αναφέρονται στα άρθρα 6 και 7. Καθορίζει, με βάση όλα τα σχέδια και τις ενέργειες που προβλέπονται στην παράγραφο 4, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης που περιγράφεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού και σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις σύμφωνα με τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 17.

Το πλαίσιο αυτό περιλαμβάνει ιδίως:

- τους άξονες προτεραιότητας για την περιφερειακή ανάπτυξη που εγκρίνονται για κοινοτική παρέμβαση,
- τις μορφές παρέμβασης,
- το σχέδιο χρηματοδότησης με ένδειξη του ποσού των παρεμβάσεων και της πηγής τους,
- τη διάρκεια των παρεμβάσεων αυτών.

Το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης εξασφαλίζει το συντονισμό του συνόλου των κοινοτικών διαρθρωτικών παρεμβάσεων για την επίτευξη των διαφόρων στόχων του άρθρου 1 που μπορούν να επιδιωχθούν σε μια ορισμένη περιφέρεια.

Το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης είναι δυνατόν, κατά περίπτωση, να αναθεωρείται και να προσαρμόζεται με πρωτοβουλία του κράτους μέλους ή της Επιτροπής ανάλογα με τα νέα στοιχεία και τα αποτελέσματα που παρατηρούνται κατά την υλοποίηση των σχετικών ενεργειών.

6. Οι λεπτομέρειες σχετικά με την προετοιμασία και την υποβολή των σχεδίων περιφερειακής ανάπτυξης καθώς και με το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης καθορίζονται από τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5.

7. Οι παρεμβάσεις για την υλοποίηση του στόχου αριθ. 1 πραγματοποιούνται, κατά προτεραιότητα, με τη μορφή λειτουργικών προγραμμάτων.

8. Για να διευκολυνθεί ο προγραμματισμός των παρεμβάσεων στις σχετικές περιφέρειες, η Επιτροπή καθορίζει ενδεικτικά, για πενταετή περίοδο, την κατανομή ανά κράτος μέλος του 75 % των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων του ΕΤΠΑ οι οποίες χορηγούνται υπέρ της υλοποίησης του στόχου αριθ. 1.

Η κατανομή αυτή βασίζεται σε κοινωνικοοικονομικά κριτήρια που χαρακτηρίζουν τη διαρθρωτική καθυστέρηση των περιφερειών.

Η Επιτροπή χρησιμοποιεί το υπόλοιπο των πόρων, που δεν έχουν κατανεμηθεί με βάση αυτή την ενδεικτική κατανομή υπέρ της υλοποίησης του στόχου αριθ. 1, για την προώθηση των παρεμβάσεων που παρουσιάζουν έντονο κοινοτικό ενδιαφέρον.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και η Επιτροπή εξασφαλίζουν, στο πλαίσιο της συνεργασίας τους, την ποιότητα και το ρυθμό εφαρμογής των προτεινόμενων ενεργειών.

9. Οι ενέργειες που είναι επιλέξιμες για τη συνδρομή των διαφόρων ταμείων και συμβάλλουν στην υλοποίηση του στόχου αριθ. 1, καθορίζονται από τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 4.

Άρθρο 9

Στόχος αριθ. 2

1. Οι βιομηχανικές περιοχές που φθίνουν, τις οποίες αφορά ο στόχος αριθ. 2, καλύπτουν περιφέρειες, παραμεθώριες περιοχές ή τμήματα περιοχών (περιλαμβανομένων των περιοχών αγοράς εργασίας και των αστικών κοινοτήτων).

2. Οι περιοχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρέπει να αντιστοιχούν ή να ανήκουν σε εδαφική μονάδα του επιπέδου NUTS III και να ανταποκρίνονται στο σύνολο των κατωτέρω κριτηρίων:

α) μέσο ποσοστό ανεργίας που να ξεπερνά τουλάχιστον κατά 15 % τον κοινοτικό μέσο όρο των τελευταίων τριών ετών·

β) ποσοστό απασχόλησης στη βιομηχανία, σε σχέση με το ποσοστό συνολικής απασχόλησης, ανώτερο από τον κοινοτικό μέσο όρο για κάθε έτος της τελευταίας δεκαετίας·

γ) πτώση της απασχόλησης στη βιομηχανία σε σχέση με το έτος αναφοράς που χρησιμοποιείται στο στοιχείο β).

Η κοινοτική παρέμβαση μπορεί να εκτείνεται σε συνορεύουσες περιοχές που ανταποκρίνονται στα προαναφερθέντα κριτήρια α), β) και γ).

3. Είναι επίσης δυνατόν να τύχουν κοινοτικής παρέμβασης:

α) οι περιοχές στις οποίες έχουν σημειωθεί τα τρία τελευταία χρόνια σημαντικές απώλειες θέσεων απασχόλησης σε συγκεκριμένους βιομηχανικούς κλάδους·

β) οι περιοχές που απειλούνται από σημαντικές απώλειες θέσεων απασχόλησης και οι οποίες καλύπτονται από σχέδια αναδιάρθρωσης συγκεκριμένων βιομηχανικών κλάδων,

ενώ οι απώλειες αυτές πρόκειται να προκαλέσουν σοβαρή επιδείνωση της ανεργίας.

Οι συγκεκριμένοι βιομηχανικοί κλάδοι, για τους οποίους γίνεται λόγος παραπάνω, είναι τα ανθρακωρυχεία, η βιομηχανία σιδήρου και χάλυδα και η κλωστοϋφαντουργία. Και άλλοι βιομηχανικοί κλάδοι είναι δυνατόν να ληφθούν υπόψη, με απόφαση της Επιτροπής, σε συνάρτηση με τη γενική εξέλιξη των εν λόγω κλάδων στην Κοινότητα.

4. Αμέσως μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή εγκρίνει έναν πρώτο κατάλογο των περιοχών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 17 και με βάση τις διατάξεις των παραγράφων 2 και 3 ανωτέρω.

Κατά την κατάρτιση του καταλόγου και τον καθορισμό του κοινοτικού πλαισίου στήριξης που αναφέρεται στην παράγραφο 8 κατωτέρω, η Επιτροπή μεριμνά για να εξασφαλίσει την πραγματική συγκέντρωση των παρεμβάσεων στις περιοχές που πλήττονται σοβαρότερα και στο καταλληλότερο γεωγραφικό επίπεδο.

Αμέσως μετά την έγκριση του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα στοιχεία που ενδέχεται να τη βοηθήσουν για την κατάρτιση του καταλόγου.

5. Ο κατάλογος των επιλέξιμων περιοχών επανεξετάζεται κάθε χρόνο από την Επιτροπή. Οι συνδρομές, ωστόσο, που παρέχει η Κοινότητα δυνάμει του στόχου αριθ. 2 στις διάφορες περιοχές που περιλαμβάνονται στον κατάλογο σχεδιάζονται και υλοποιούνται σε τριετή βάση.

6. Το αργότερο τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα κριτήρια που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3 επανεξετάζονται από το Συμβούλιο που αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία με βάση πρόταση της Επιτροπής και σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

7. Τα κράτη μέλη τα οποία αφορά ο κατάλογος που αναφέρεται στην παράγραφο 4 και οι ενέργειες που αναφέρονται στην παράγραφο 3 υποβάλλουν στην Επιτροπή τα σχέδιά τους περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης. Τα σχέδια αυτά περιλαμβάνουν ιδίως:

— την περιγραφή των βασικών αξόνων που έχουν επιλεγεί για την ανασυγκρότηση των εν λόγω περιοχών καθώς και των αντίστοιχων ενεργειών,

— ενδείξεις ως προς τη χρησιμοποίηση των ενισχύσεων των ταμείων της ΕΤΕ και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπεται για την υλοποίηση των σχεδίων.

Τα σχέδια ανασυγκρότησης συμπληρώνονται, κατά περίπτωση, με αίτηση της Επιτροπής ή με πρωτοβουλία των κρατών μελών, με άλλα συναφή στοιχεία που αφορούν, ιδίως, τις ενέργειες που πρέπει να διεξαχθούν σε εθνικό, κλαδικό ή διαπεριφερειακό επίπεδο.

8. Η Επιτροπή εξετάζει τα προτεινόμενα σχέδια ανασυγκρότησης για να διαπιστωθεί αν είναι συνεπή με τους στόχους του παρόντος κανονισμού και με τις διατάξεις και τις πολιτικές που αναφέρονται στα άρθρα 6 και 7. Καθορίζει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης της ανασυγκρότησης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις σύμφωνα με τις διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 17.

Το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης περιλαμβάνει ιδίως:

— του άξονες προτεραιότητας που εγκρίνονται για την κοινοτική παρέμβαση,

— τις μορφές παρέμβασης,

— το σχέδιο χρηματοδότησης, με ένδειξη του ύψους των παρεμβάσεων και της πηγής τους,

— τη διάρκεια των παρεμβάσεων αυτών.

Το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης είναι δυνατό, κατά περίπτωση, να αναθεωρείται και να προσαρμόζεται με πρωτοβουλία του ενδιαφερομένου κράτους μέλους ή της Επιτροπής, ανάλογα με τα νέα στοιχεία και τα αποτελέσματα που παρατηρούνται κατά την υλοποίηση των σχετικών ενεργειών.

9. Οι λεπτομέρειες σχετικά με την προετοιμασία και την υποβολή των σχεδίων περιφερειακής και κοινωνικής ανασυγκρότησης, καθώς και με το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης καθορίζονται από τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5.

10. Οι παρεμβάσεις για την επίτευξη του στόχου αριθ. 2 πραγματοποιούνται, κατά προτεραιότητα, με τη μορφή λειτουργικών προγραμμάτων.

11. Οι ενέργειες των ταμείων δυνάμει του στόχου αριθ. 2 διευκρινίζονται από τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 4.

12. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων της παραγράφου 4 ανωτέρω και προς διευκόλυνση των εγκεκριμένων από την Κοινότητα αναδιαρθρώσεων των βιομηχανικών τομέων που φθίνουν, το ΕΚΤ μπορεί να παρεμβαίνει εκτός των περιοχών που ανταποκρίνονται στα κριτήρια των παραγράφων 2 και 3 ανωτέρω υπέρ των εργαζομένων που πλήττονται άμεσα από τις αναδιαρθρώσεις αυτές.

*Άρθρο 10***Στόχοι αριθ. 3 και 4**

1. Η Επιτροπή καθορίζει, στο πλαίσιο των διατάξεων εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές για πολυετή περίοδο, οι οποίες περιλαμβάνουν και συγκεκριμενοποιούν τις κοινοτικές επιλογές και τα κριτήρια σχετικά με την καταπολέμηση της ανεργίας μακράς διάρκειας (στόχος αριθ. 3) και την επαγγελματική ένταξη των νέων (στόχος αριθ. 4).

2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή τα σχέδιά τους για την καταπολέμηση της ανεργίας μακράς διάρκειας (στόχος αριθ. 3) και για την επαγγελματική ένταξη των νέων (στόχος αριθ. 4). Τα σχέδια αυτά περιλαμβάνουν ιδίως:

- στοιχεία για την πολιτική απασχόλησης και αγοράς εργασίας που εφαρμόζεται σε εθνικό επίπεδο,
- ενδείξεις σχετικά με τις ενέργειες προτεραιότητας που πραγματοποιούνται για δεδομένη πολυετή περίοδο υπέρ του πληθυσμού που αφορούν οι στόχοι αριθ. 3 και 4, οι οποίες ενέργειες απορρέουν από τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές που καθορίζει η Επιτροπή,
- ενδείξεις ως προς τη χρησιμοποίηση των ενισχύσεων του ΕΚΤ, σε συνδυασμό, κατά περίπτωση, με τις παρεμβάσεις της ΕΤΕ ή άλλων κοινοτικών χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπεται για την υλοποίηση των σχεδίων.

3. Η Επιτροπή εξετάζει τα προτεινόμενα σχέδια για να διαπιστωθεί αν είναι συνεπή με τους στόχους τους παρόντος κανονισμού, τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές που έχει καθορίσει, καθώς και τις διατάξεις και τις πολιτικές που αναφέρονται στα άρθρα 6 και 7. Καταρτίζει, για κάθε κράτος μέλος, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης για την υλοποίηση των στόχων αριθ. 3 και 4, σύμφωνα με τις διαδικασίες του άρθρου 17.

Το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης περιλαμβάνει ιδίως:

- τους βασικούς άξονες που έχουν εγκριθεί για κοινοτική παρέμβαση υπέρ του πληθυσμού τον οποίο αφορούν οι στόχοι αριθ. 3 και 4,
- τις μορφές παρέμβασης,
- το σχέδιο χρηματοδότησης με ένδειξη του ποσού των παρεμβάσεων και της πηγής τους,
- τη διάρκεια των παρεμβάσεων αυτών.

Το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης είναι δυνατό, κατά περίπτωση, να αναθεωρείται και να προσαρμόζεται, με πρωτοβουλία του κράτους μέλους ή της Επιτροπής, ανάλογα με νέα συναφή στοιχεία και τα αποτελέσματα που παρατηρούνται κατά την υλοποίηση των σχετικών ενεργειών.

4. Οι λεπτομέρειες σχετικά με την προετοιμασία και την υποβολή των σχεδίων για την καταπολέμηση της ανεργίας μακράς διάρκειας και για την επαγγελματική ένταξη των νέων καθώς και με τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, καθορίζονται από τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5.

5. Οι παρεμβάσεις για την επίτευξη των στόχων αριθ. 3 και 4 πραγματοποιούνται, κατά προτεραιότητα, με τη μορφή λειτουργικών προγραμμάτων.

6. Οι ενέργειες που είναι επιλέξιμες για τη συνδρομή του ΕΚΤ επειδή συμβάλλουν στην υλοποίηση των στόχων αριθ. 3 και 4 προσδιορίζονται στις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 4.

*Άρθρο 11***Στόχος αριθ. 5**

1. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής των ενεργειών που αφορούν την επιτάχυνση της προσαρμογής των γεωργικών διαρθρώσεων [στόχος αριθ. 5α)] αποφασίζονται στο πλαίσιο των διατάξεων που εκδίδονται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφοι 4 και 5.

2. Τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή των αγροτικών περιοχών τις οποίες αφορά ο στόχος αριθ. 5β) αποφασίζονται στο πλαίσιο των διατάξεων που εγκρίνονται δάσει του άρθρου 3 παράγραφοι 4 και 5.

3. Τα κράτη μέλη τα οποία αφορά η υλοποίηση του στόχου αριθ. 5β) υποβάλλουν στην Επιτροπή τα σχέδιά τους για την ανάπτυξη των αγροτικών περιοχών. Τα σχέδια αυτά περιλαμβάνουν ιδίως:

- περιγραφή των βασικών αξόνων για την ανάπτυξη των αγροτικών περιοχών καθώς και των αντίστοιχων ενεργειών,
- ενδείξεις ως προς τη χρησιμοποίηση των ενισχύσεων των διαφόρων ταμείων, της ΕΤΕ και των άλλων χρηματοδοτικών μέσων που προβλέπεται για την υλοποίηση των σχεδίων.

Η Επιτροπή εξετάζει τα προτεινόμενα σχέδια για να διαπιστωθεί αν είναι συνεπή με τους στόχους του παρόντος κανονισμού καθώς και με τις διατάξεις και τις πολιτικές που αναφέρονται στα άρθρα 6 και 7. Καθορίζει, στο πλαίσιο της εταιρικής σχέσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και σε συμφωνία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης της αγροτικής ανάπτυξης σύμφωνα με τις διαδικασίες που αναφέρονται στο άρθρο 17 του παρόντος κανονισμού.

Το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης περιλαμβάνει ιδίως:

- τους αναπτυξιακούς άξονες προτεραιότητας που εγκρίνονται για την κοινοτική παρέμβαση,
- τις μορφές παρέμβασης,
- το σχέδιο χρηματοδότησης με την ένδειξη του ποσού των παρεμβάσεων και της πηγής τους,
- τη διάρκεια των παρεμβάσεων.

Το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης είναι δυνατό, κατά περίπτωση, να αναθεωρείται και να προσαρμόζεται, με πρωτοβουλία του κράτους μέλους ή της Επιτροπής, ανάλογα με νέα συναφή στοιχεία και τα αποτελέσματα που παρατηρούνται κατά την υλοποίηση των σχετικών ενεργειών.

Οι λεπτομέρειες σχετικά με την προετοιμασία και την υλοποίηση των σχεδίων αγροτικής ανάπτυξης καθώς και με το κοινοτικό πλαίσιο στήριξης καθορίζονται από τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5.

4. Η συγχρηματοδότηση των κρατικών ενισχύσεων και των λειτουργικών προγραμμάτων αποτελούν μορφές παρέμβασης με προτεραιότητα.

5. Οι ενέργειες που είναι δυνατόν να επιλεγούν για τη συνδρομή των διαφόρων ταμείων επειδή συμβάλλουν στην υλοποίηση του στόχου αριθ. 5, καθορίζονται στις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4. Όσον αφορά το ΕΓΤΠΕ — τμήμα Προσανατολισμού, οι διατάξεις αυτές κάνουν διάκριση ανάμεσα στα μέτρα που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο της προσαρμογής των γεωργικών διαρθρώσεων [στόχος 5α], αφενός, και στο πλαίσιο της ανάπτυξης των αγροτικών περιοχών [στόχος 5β]), αφετέρου.

IV. Χρηματοοικονομικές διατάξεις

Άρθρο 12

Πόροι των ταμείων και συγκέντρωση

1. Στο πλαίσιο των πολυετών προβλέψεων του προϋπολογισμού, η Επιτροπή καταρτίζει κάθε χρόνο πενταετές σχέδιο των αναγκαίων πιστώσεων για τα τρία διαρθρωτικά ταμεία. Το σχέδιο αυτό συνοδεύεται από ενδεικτική κατανομή των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων ανά στόχο. Κατά την επεξεργασία κάθε προσχεδίου προϋπολογισμού, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη, για τη χορήγηση των διαρθρωτικών ταμείων, την ενδεικτική κατανομή ανά στόχο.

2. Οι πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων του συνόλου των διαρθρωτικών ταμείων πρόκειται να διπλασιαστούν σε πραγματικές τιμές, κατά την περίοδο από 1987 έως 1993.

3. Σημαντική προσπάθεια θα καταβληθεί για τη συγκέντρωση των πόρων του προϋπολογισμού υπέρ των αναπτυξιακά καθυστερημένων περιφερειών που καλύπτονται από το στόχο αριθ. 1. Οι ενισχύσεις των διαρθρωτικών ταμείων υπέρ των περιφερειών αυτών θα διπλασιαστούν σε πραγματικές τιμές μέχρι το 1992.

4. Η Επιτροπή θα μεριμνήσει ώστε να καταβληθεί ιδιαίτερη προσπάθεια, στο πλαίσιο συμπληρωματικών πιστώσεων που χορηγούνται στις περιφέρειες τις οποίες αφορά ο στόχος αριθ. 1, υπέρ των φτωχότερων περιφερειών.

5. Το ΕΤΠΑ θα μπορεί να διαθέσει για την επίτευξη του στόχου αριθ. 1 μέχρι το 80 % των πιστώσεων του.

Άρθρο 13

Κλιμάκωση των ποσοστών παρέμβασης

1. Τα ποσοστά της κοινοτικής συνδρομής στη χρηματοδότηση των ενεργειών κλιμακώνονται με βάση τα ακόλουθα κριτήρια:

- σοβαρότητα των συγκεκριμένων προβλημάτων, ιδίως των περιφερειακών, που αφορούν οι ενέργειες,
- χρηματοοικονομική ικανότητα του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους,
- ιδιαίτερο κοινοτικό ενδιαφέρον που παρουσιάζουν οι ενέργειες,
- ιδιαίτερο περιφερειακό και κλαδικό ενδιαφέρον που παρουσιάζουν οι ενέργειες,
- ιδιαίτερα χαρακτηριστικά κάθε τύπου ενεργειών.

2. Η κλιμάκωση αυτή λαμβάνει υπόψη το συνδυασμό επιχορηγήσεων και δανείων όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4.

3. Τα ποσοστά της κοινοτικής συνδρομής που χορηγείται από τα ταμεία δυνάμει των διαφόρων στόχων του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού υπόκεινται στα ακόλουθα όρια:

- 75 % κατ' ανώτατο όριο του συνολικού κόστους και, κατά κανόνα, 50 % τουλάχιστον των δημόσιων δαπανών για τα μέτρα που εφαρμόζονται στις περιφέρειες που μπορούν να λάβουν ενίσχυση δυνάμει του στόχου αριθ. 1,
- 50 % κατ' ανώτατο όριο του συνολικού κόστους και, κατά κανόνα, 25 % τουλάχιστον των δημόσιων δαπανών για τα μέτρα που εφαρμόζονται στις άλλες περιφέρειες.

Τα ελάχιστα ποσοστά παρέμβασης που καθορίζονται παραπάνω δεν εφαρμόζονται στις προσοδοφόρες επενδύσεις.

4. Οι προπαρασκευαστικές μελέτες και τα μέτρα τεχνικής δόθηθειας, που αναλαμβάνονται με πρωτοβουλία της Επιτροπής, μπορούν να χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα μέχρι ποσοστού 100 % της συνολικής δαπάνης.

5. Οι λεπτομέρειες για την υλοποίηση των διατάξεων του παρόντος άρθρου διευκρινίζονται στις αποφάσεις εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5.

V. Άλλες διατάξεις

Άρθρο 14

Σώρευση και επικάλυψη

1. Σε κάθε μέτρο ή ενέργεια είναι δυνατό να χορηγείται, για μια δεδομένη περίοδο, συνδρομή εκ μέρους ενός μόνο ταμείου κάθε φορά.

2. Σε κάθε μέτρο ή ενέργεια είναι δυνατό να χορηγείται συνδρομή εκ μέρους ενός ταμείου ή ενός άλλου χρηματοδοτικού μέσου μόνο για έναν από τους στόχους του άρθρου 1 κάθε φορά.

3. Οι ενέργειες που αφορούν το σύνολο των στόχων του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού, εφόσον τίθενται σε εφαρμογή στο εσωτερικό αναπτυξιακά καθυστερημένων περιφερειών, υπολογίζονται ότι πραγματοποιούνται δυνάμει του στόχου αριθ. 1.

4. Οι λεπτομέρειες σχετικά με τη σώρευση και επικάλυψη των ενισχύσεων καθορίζονται από τις διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5.

Άρθρο 15

Μεταβατικές διατάξεις

1. Η έκδοση του παρόντος κανονισμού δεν επηρεάζει τη συνέχιση των πολυετών ενεργειών που έχει εγκρίνει το Συμβούλιο ή η Επιτροπή πριν από την έκδοση του κανονισμού αυτού με βάση τις ισχύουσες ρυθμίσεις για τα ταμεία.

2. Οι αιτήσεις για τη χορήγηση συνδρομής από τα ταμεία για πολυετή ενέργεια, που υποβάλλονται μετά την έκδοση του παρόντος κανονισμού και πριν από την έναρξη ισχύος των διατάξεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5, εξετάζονται με βάση τις διατάξεις του κανονισμού αυτού. Η ενδεχόμενη έγκριση για την παροχή κοινοτικής συνδρομής πραγματοποιείται σύμφωνα με τις μορφές και τις διαδικασίες που προβλέπουν οι ρυθμίσεις που ισχύουν τη στιγμή της έγκρισης της αίτησης.

3. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού, που αφορούν την κατάρτιση από τα κράτη μέλη σχεδίων και λειτουργικών προγραμμάτων, τίθενται σε εφαρμογή σταδιακά σύμφωνα με τις μεταβατικές διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφοι 4 και 5. Η Επιτροπή στηρίζει αυτή τη θέση σε εφαρμογή, ιδίως, με μέτρα τεχνικής βοήθειας που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3.

4. Οι αποφάσεις εφαρμογής που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5 καθορίζουν τις αναγκαίες μεταβατικές διατάξεις σε σχέση με τις ισχύουσες ρυθμίσεις.

Άρθρο 16

Εκθέσεις

Πριν από την 1η Νοεμβρίου κάθε έτους, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στην Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους.

Στην έκθεση αυτή η Επιτροπή αναφέρει, κυρίως, την πρόοδο που σημειώθηκε για την υλοποίηση των στόχων του άρθρου 1 και τη συγκέντρωση των παρεμβάσεων σύμφωνα με το άρθρο 12.

Άρθρο 17

Επιτροπές

1. Κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή επικουρείται από τρεις συμβουλευτικές επιτροπές που αφορούν αντίστοιχα τους στόχους:

— αριθ. 1 και αριθ. 2,

— αριθ. 3 και αριθ. 4,

— αριθ. 5α) και 5β).

2. Οι διατάξεις που καθορίζουν τις λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία των επιτροπών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθώς και τα μεταβατικά μέτρα που αφορούν τις υπάρχουσες επιτροπές στο πλαίσιο της διαχείρισης των ταμείων, εκδίδονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφοι 4 και 5.

VI. Τελικές διατάξεις

Άρθρο 18

Εφαρμογή

Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 19

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1989.

Με την επιφύλαξη των μεταβατικών διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 15 παράγραφοι 2 και 3 εφαρμόζεται από την ίδια ημερομηνία.

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία ύστερα από πρόταση της Επιτροπής, μπορεί να μεταθέσει την ημερομηνία αυτή προκειμένου να ληφθεί υπόψη η έναρξη ισχύος των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**Περιφέρειες που αφορά ο στόχος αριθ. 1**

ΙΣΠΑΝΙΑ	Andalucía Asturias Castilla-León Castilla-La-Mancha Ceuta y Melilla Comunidad Valenciana Extremadura Galicia Canarias Murcia
ΓΑΛΛΙΑ	Υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα (DOM) Κορσική
ΕΛΛΑΔΑ	Το σύνολο της επικράτειας
ΙΡΛΑΝΔΙΑ	Το σύνολο της επικράτειας
ΙΤΑΛΙΑ	Abruzzi Basilicata Calabria Campania Molise Puglia Sardegna Sicilia
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	Το σύνολο της επικράτειας
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	Βόρεια Ιρλανδία
